



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

Sección 1: Identificación de compañía y producto

Nombre del producto: Aceite de condensación Engine Stor® (granel)

Número(s) del producto: 06069, 06070

Uso del producto: Fluido de condensación

Información de contacto del Fabricante / Proveedor:

En los Estados Unidos:

CRC Industries, Inc.

885 Louis Drive

Warminster, PA 18974

www.crcindustries.com

1-215-674-4300 (General)

(800) 521-3168 (Técnico)

(800) 272-4620 (Servicio al Cliente)

En Canadá:

CRC Canada Co.

2-1246 Lorimar Drive

Mississauga, Ontario L5S 1R2

www.crc-canada.ca

1-905-670-2291

En México:

CRC Industries Mexico

Av. Benito Juárez 4055 G

Colonia Orquídea

San Luís Potosí, SLP CP 78394

www.crc-mexico.com

52-444-824-1666

Emergencias las 24 horas – CHEMTREC: (800) 424-9300 o (703) 527-3887

Sección 2: Identificación de peligros

Reseña general de emergencia

Aspecto y olor: Líquido viscoso ámbar, olor a petróleo

Efectos potenciales sobre la salud:

EFFECTOS AGUDOS:

OJOS: El contacto puede causar irritación leve, incluidos ardor, color rojizo y lagrimeo.

PIEL: El contacto puede causar color rojizo, picazón, ardor y daños a la piel. El contacto prolongado o repetido puede empeorar la irritación y causar una dermatitis. No se prevén efectos dañinos por la absorción por la piel.

INHALACIÓN: Se prevé un bajo grado de toxicidad por inhalación. Las concentraciones de vapor altas irritan las vías respiratorias y pueden causar dolores de cabeza, mareos, anestesia, somnolencia y otros efectos al sistema nervioso central.

INGESTIÓN: Su ingestión puede causar molestias gastrointestinales. Si bien no es probable por su viscosidad, cantidades pequeñas de este producto aspiradas al sistema respiratorio durante la ingestión o el vómito pueden causar lesiones pulmonares leves a graves, con posible muerte.

EFFECTOS CRÓNICOS: No se conoce ninguno

ÓRGANOS OBJETIVO: No se conoce ninguno

Afecciones médicas agravadas por la exposición: dermatitis preexistente

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

Nombre del producto: **Aceite de condensación Engine Stor®** (granel)

Número(s) del producto: **06069, 06070**

Sección 3: Composición/Información sobre ingredientes

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Destilados nafténicos hidrotratados	64742-52-5	35 - 45
Destilados parafínicos pesados refinados con solvente	64741-88-4	35 - 45
Mezcla inhibidora	propietario	10 - 20

Sección 4: Medidas de primeros auxilios

Contacto con los ojos:	Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.
Contacto con la piel:	Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.
Inhalación:	Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.
Ingestión:	Si se ingiere, NO inducir el vómito. Mantenerse en reposo. Obtener atención médica inmediata.
Nota a médicos:	Este producto puede presentar peligro de aspiración. Se puede evaluar la realización de un lavaje gástrico meticuloso o la inducción del vómito para evacuar grandes cantidades de este material. Su inyección subcutánea o intramuscular requiere un desbridamiento quirúrgico inmediato.

Sección 5: Medidas de combate de incendio

Propiedades inflamables:

Según definición de la OSHA, este producto es un líquido combustible de la Clase IIIB (no regulado).

Punto de inflamación:	> 350°F / 176°C (TCC)	Límite explosivo superior:	ND
Temperatura de autoignición:	ND	Límite explosivo inferior:	ND

Datos de incendio y explosión:

Medios adecuados de extinción: Espuma, producto químico seco, dióxido de carbono o spray de agua

Productos de combustión: Óxidos de carbono

Peligros de Explosión: Los recipientes, cuando expuestos al calor del fuego, pueden acumular presión y reventar.

Protección de bomberos: Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

Sección 6: Contramedidas a liberación accidental

Precauciones personales: Use la protección personal recomendada en la Sección 8.

Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o bocas de tormenta.

Nombre del producto: Aceite de condensación Engine Stor® (granel)

Número(s) del producto: 06069, 06070

Métodos de contención y limpieza: Elimine las fuentes de ignición. Hacer un dique para contener el derrame. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

Sección 7: Manipulación y almacenaje

Procedimientos de manipulación: Evitar la contaminación del agua para minimizar la degradación del producto. Lávese las manos después de utilizar el producto y antes de tocar alimentos. Mantenga los recipientes cerrados cuando no estén en uso. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Durante el almacenaje, mantenga los recipientes cerrados correctamente. Mantener fuera del alcance de los niños.

Nivel de almacenaje de aerosol: NA

Sección 8: Controles de exposición/Protección personal

Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Destilados nafténicos hidrotratados	5*	NE	5*	10*	NE		mg/m ³
Destilados parafínicos pesados refinados con solvente	5*	NE	5*	10*	NE		mg/m ³
Mezcla inhibidora	NE	NE	NE	NE	NE		
N.E. – No establecido (c) – techo (s) – piel (v) – desocupado *-neblina de aceite							

Controles y protección:

Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. En general, se prefiere la ventilación por exhaustión local, ya que puede controlar las emisiones del contaminante en la fuente, evitando la dispersión al área general de trabajo. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA

Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con cartucho de vapor orgánico. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias.

Protección de ojos/rostro: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como de neopreno o nitrilo. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

Nombre del producto: Aceite de condensación Engine Stor® (granel)

Número(s) del producto: 06069, 06070

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico: líquido

Color: ámbar

Olor: petróleo

Umbral de olor: ND

Gravedad específica: 0.896

Punto de ebullición inicial: > 300°F / 149°C

Punto de congelamiento: ND

Presión de vapor: < 0.1 mmHg @ 68°F / 20°C

Densidad de vapor: > 1 (aire = 1)

Tasa de evaporación: ND

Solubilidad: insignificante en agua

Coefficiente de distribución de agua/aceite: ND

pH: NA

Compuestos orgánicos volátiles % peso: 0.2 g/L: 1.8 lbs./gal: 0.01

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: Temperaturas extremas; fuentes de ignición

Materiales incompatibles: Agentes oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosa: Óxidos de carbono, óxidos de sulfuro, hidrocarburos

Posibilidad de reacciones peligrosas No

Sección 11: Información toxicológica

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Toxicidad aguda:

Componente	Oral LD50 (rata)	Dermal LD50 (conejo)	Inhalación LC50 (rata)
Destilados nafténicos hidrotratados	> 5000 mg/kg	> 2000 mg/kg	2.18 mg/L/4H
Destilados parafínicos pesados refinados con solvente	> 5000 mg/kg	> 2000 mg/kg	No hay datos disponibles
Mezcla inhibidora	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles

Toxicidad crónica:

Componente	OSHA Carcinógen	IARC Carcinógen	NTP Carcinógeno	Irritante	Sensibilizador
Destilados nafténicos hidrotratados	No	No	No	No	No
Destilados parafínicos pesados refinados con solvente	No	No	No	No	No se conocen.
Mezcla inhibidora	No	No	No	No se conocen.	No se conocen.

Nombre del producto: Aceite de condensación Engine Stor® (granel)

Número(s) del producto: 06069, 06070

Toxicidad Reproductiva: No hay información disponible
Teratogenicidad: No hay información disponible
Mutagenicidad: No hay información disponible
Efectos Sinérgicos: No hay información disponible
Otros: Destilados Pruebas con el producto utilizando IP 346 indican un
parafínicos: contenido de DMSO PAH de < 3% por peso.

Sección 12: Información ecológica

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: No hay información disponible
Persistencia / Degradabilidad: No hay información disponible
Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible
Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

Sección 13: Consideraciones para la eliminación

Clasificación de Residuos: Este producto no es un residuo peligroso RCRA.
(Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33)

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales, provinciales o nacionales.

Sección 14: Información de transporte

US DOT (tierra): No regulado
ICAO/IATA (aire): No regulado
IMO/IMDG (agua): No regulado
Disposiciones especiales: Ninguno

Sección 15: Información reguladora

Normas Federales de EE.UU.:

Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):
Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: Ninguno

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Nombre del producto: Aceite de condensación Engine Stor® (granel)

Número(s) del producto: 06069, 06070

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:	Peligro de incendio	No
	Peligro reactivo	No
	Liberación de presión	No
	Peligro de problema de salud agudo	Sí
	Peligro de problema de salud crónico	No

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas: Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372:
Ninguno

Ley del Aire Limpio

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Ninguno

Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA):

Este producto es regulado bajo la Norma de Comunicación de Peligros.

Normas Estatales de EE.UU.:

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos: Ninguno

Reglamentos de COV para Productos de Consumo: Este producto no está regulado.

Derecho a saber del Estado:

New Jersey:	Ninguno
Pennsylvania:	Ninguno
Massachusetts:	Ninguno
Rhode Island :	Ninguno

Reglamentos Canadienses:

Normas para Productos Controlados:

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligro de las Normas para Productos Controlados y la MSDN contiene toda la información requerida por las Normas para Productos Controlados.

Clase de peligro WHMIS: No regulado

Inventario de DSL canadiense: Todos los ingredientes figuran en el inventario de DSL o están exentos.

Reglamentos de la Unión Europea:

Cumplimiento con RoHS: Este producto cumple con la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003. Este producto no contiene ninguna de las sustancias restringidas enumeradas en el Artículo 4(1) de la Directiva RoHS.

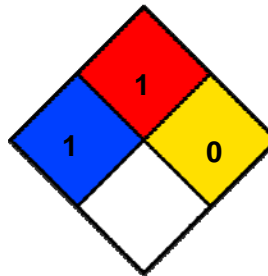
Información normativa adicional: Ninguno

Nombre del producto: **Aceite de condensación Engine Stor®** (granel)

Número(s) del producto: **06069, 06070**

Sección 16: Otras informaciones

HMIS® (II)	
Salud:	1
Inflamabilidad:	1
Reactividad:	0
PPE:	B



Clasificaciones de 0 (no peligroso) a 4 (peligro grave)

NFPA

Preparado por: Michelle Rudnick
CRC No.: 537B
Fecha de revisión: 02/18/2013

Cambios desde última revisión: MSDS reformateada de acuerdo con las exigencias de los Reglamentos Canadienses para Productos Controlados.

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta MSDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales
CAS: Servicio Abstracto Químico
CFR: Código de Reglamentos Federales
DOT: Departamento de Transportes
DSL: Lista de Sustancias Domésticas
g/L: gramos por litro
HMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos
IARC: Agencia Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo
ICAO: Organización Internacional de Aviación Civil
IMDG: Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales
IMO: Organización Marítima Internacional
lbs./gal: libras por galón
LC: Concentración Letal
LD: Dosis letal
NA: No Aplicable

ND: No determinado
NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales
NFPA: Asociación Nacional de Protección contra Incendios
NTP: Programa Nacional de Toxicología
OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales
PMCC: Vaso cerrado de Pensky-Martens
PPE: Equipos de protección personal
ppm: Partes por millón
RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas
STEL: Límite de exposición a corto plazo
TCC: Vaso cerrado de Tagliabue
TWA: Promedio ajustado por el tiempo
WHMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo